

# LA CHINE EST ENCORE LOIN DE MALEK BENSMAIL

## FICHE TECHNIQUE

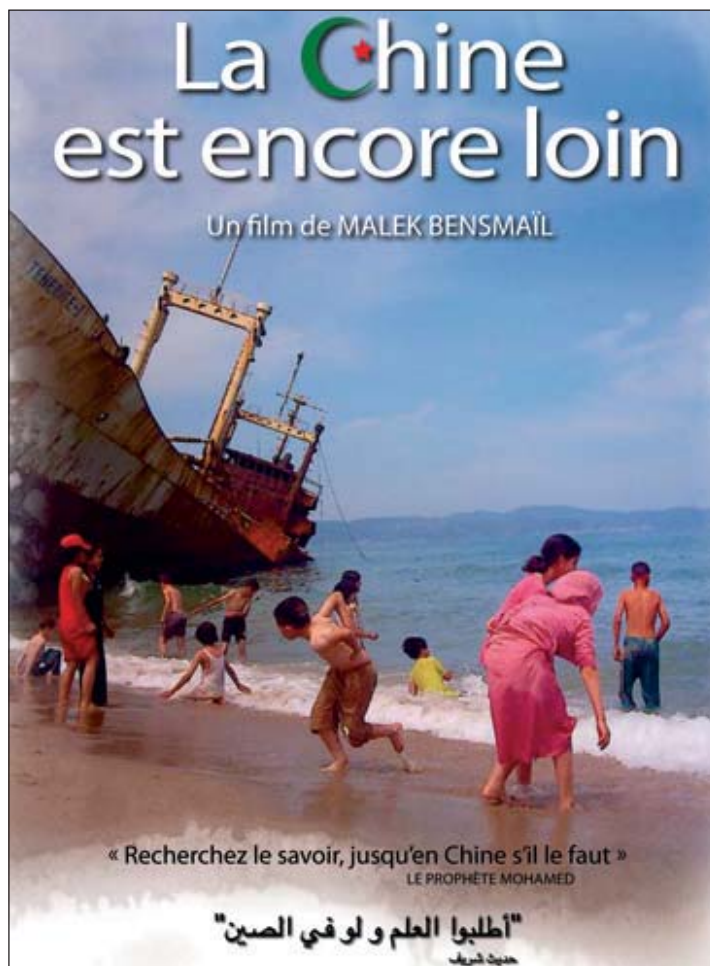
FRANCE - 2010 - 2h10

Réalisateur & scénariste :  
Malek Bensmail

Photo :  
Lionel Jan Kerguistel

Montage :  
Matthieu Breaud

Musique :  
Camel Zekri



**SYNOPSIS** Le 1er novembre 1954, près de Ghassira, un petit village perdu dans les Aurès, un couple d'instituteurs français et un Caïd algérien sont les premières victimes civiles d'une guerre de sept ans qui mènera à l'indépendance de l'Algérie.

## CE QU'EN DIT LA PRESSE

*Emily Barnet - Les Inrockuptibles,*

Le talent de captation des visages On apprécie la capacité de Malek Bensmail à transcrire la beauté des paysages de cette région reculée ; les couleurs chaudes, les ocres, les jaunes, puis l'azur immaculé du ciel. Le talent de captation des visages - l'usage du gros plan est très fréquent - renvoie à cette beauté rude d'une jeunesse touchée par une dynamique centrifuge qui ressemble à une fatalité dans un pays guetté par le désœuvrement.

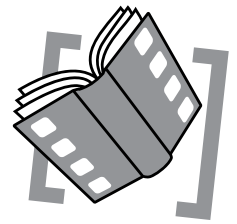


**CINÉMA[s]  
LE FRANCE**

8 rue de la Valse 42100 Saint-Étienne

Le centre de Documentation du Cinéma[s] Le France, qui produit cette fiche, est ouvert au public du lundi au jeudi de 9h à 12h et de 14h30 à 17h30 et le vendredi de 9h à 11h45 et accessible en ligne sur [www.abc-lefrance.com](http://www.abc-lefrance.com)

Contact : Gilbert Castellino, Tél : 04 77 32 61 26  
[g.castellino@abc-lefrance.com](mailto:g.castellino@abc-lefrance.com)



*Arnaud Hée - Critikat.com,*  
Un film d'un courage, d'une sensibilité et d'une pertinence remarquables Dans La Chine est encore loin, Malek Bensmaïl tient la chronique désenchantée d'une petite ville des Aurès, Ghassira, considérée comme le berceau de la révolution. En centrant son film autour de l'enseignement de deux remarquables figures d'instituteurs, en accusant la distance tragi-comique qui les sépare de leurs élèves, en questionnant de manière critique l'attentat perpétré contre leurs prédécesseurs français, en dévoilant en un mot la distance entre le mythe officiel et la réalité sociale du pays, Malek Bensmaïl réalise un film d'un courage, d'une sensibilité et d'une pertinence remarquables.

*Jacques Mandelbaum - Le Monde,*  
Dans «La Chine est encore loin», un très beau documentaire, Malek Bensmaïl pose la question de l'identité et de la transmission du savoir dans un pays bouleversé Tous comme ces quatre autres films tournés par le cinéaste (...) il pose un regard d'une grande délicatesse sur les enfants d'un village berbère, au cœur des Aurès (...) il s'en dégage une impression de tristesse et d'impuissance, malgré la beauté des paysages et des visages, magnifiquement captés par la caméra discrète du cinéaste.

*Eric Steiner - La Liberté*  
Une étonnante radioscopie La Chine est encore loin est une étonnante radioscopie des tares de la société algérienne et notamment de l'institution scolaire, saisi par

l'œil à la fois incisif et chaleureux de Malek Bensmaïl dans le petit village des Aurès où a eu lieu le premier attentat du 1er novembre 1954. Le cinéaste confirme qu'il est bien l'un de nos plus remarquables documentaristes, n'ayant rien à envier à un Raymond Depardon, maître du genre.

### PROPOS DU RÉALISATEUR

*Vous avez réalisé de nombreux documentaires. Après avoir ausculté une campagne électorale, un hôpital psychiatrique, les arcanes du pouvoir... vous posez votre caméra dans une école. Pourquoi?*

L'école est, me semble-t-il, le nœud gordien de la problématique d'évolution d'un pays. Près d'un demi-siècle après l'indépendance, l'Algérie est vraiment loin d'avoir résolu la question lancinante de son identité : guerre des langues bien sûr, mais aussi effondrement des idéologies, écroulement des mythes du socialisme et du nationalisme arabe, montée de l'islamisme, esprit de revanche sur la francophonie, déni des réalités historiques et culturelles. (...)

*Vous montrez un système éducatif à bout de souffle. Vous avez fait toute votre scolarité en Algérie. Ce que vous avez vu pendant le tournage a ravivé ce que vous avez vous-même vécu ?*

Oui, il est vrai que j'ai vécu des choses plus positives. Je suis né en 1966, j'ai vécu la période du bilin-

guisme, c'était une belle période, on apprenait certaines matières en français et d'autres en arabe. J'ai fait partie de la génération qui a vu l'arabisation commencer à prendre du terrain : petit à petit, les mathématiques qui étaient en français passaient en arabe, on a hérité peu à peu de cette schizophrénie. Maintenant, tout le système éducatif est arabisé alors que l'enseignement supérieur des matières scientifique est en français ! Nous avons appris l'arabe de manière très violente. (...)

*Dossier de presse*

### FILMOGRAPHIE

2007	La Chine est encore loin
2005	Le Grand Jeu
2004	Aliénations
2003	Algérie(s)
2002	Plaisirs d'eau
2001	Demokratia
2000	Des vacances malgré tout
1999	Boudiaf, un espoir assassiné
1998	Décibled
1996	Territoire(s)

### Documents disponibles au France

Revue de presse importante  
Cahiers du Cinéma n°655,